



dnia 18. 09. 2025

UPROSZCZONA OFERTA REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGOz.....

POUCZENIE co do sposobu wypełniania oferty:

Ofertę należy wypełnić wyłącznie w białych pustych polach, zgodnie z instrukcjami umieszczonymi przy poszczególnych polach oraz w przypisach.

Zaznaczenie gwiazdką, np.: „pobieranie*/niepobieranie” oznacza, że należy skreślić niewłaściwą odpowiedź, pozostawiając prawidłową. Przykład: „pobieranie*/niepobieranie”.

I. Podstawowe informacje o złożonej ofercie

1. Organ administracji publicznej, do którego adresowana jest oferta	Zarząd Powiatu w Pile
2. Rodzaj zadania publicznego ¹	Kultura, Sztuka, Ochrona Dóbr Kulturowych i Dziedzictwa Narodowego

II. Dane oferenta(-tów)

1. Nazwa oferenta(-tów), forma prawna, numer w Krajowym Rejestrze Sądowym lub innej ewidencji, adres siedziby, strona www, adres do korespondencji, adres e-mail, numer telefonu	
Nazwa oferenta : Niemieckie Towarzystwo Społeczno-Kulturalne w Pile Forma prawna: stowarzyszenie Ewidencja : KRS 0000173752 Adres do korespondencji: 64-920 Piła 11 Listopada 3A Adres strony www : otostrona.pl/ntskpia/ Adres e-mail: ntsk.pila@gmail.com Nr tel : 67 213 54 94, Kom. 788 534 377	
2. Dane osoby upoważnionej do składania wyjaśnień dotyczących oferty (np. imię i nazwisko, numer telefonu, adres poczty elektronicznej)	Teresa Witkowska-Horn -Zastępca Przewodniczącego Nr tel. 606 312.584 Adres e-mail : graffa@onet.pl Nr konta bankowego : PKO BP SA 05 1020 3844 0000 1902 0048 0822

III. Zakres rzeczowy zadania publicznego

1. Tytuł zadania publicznego	Spotkanie integracyjne Oktoberfest			
2. Termin realizacji zadania publicznego ²	Data rozpoczęcia	26.09.2025	Data zakończenia	31.10.2025
3. Syntetyczny opis zadania (wraz ze wskazaniem miejsca jego realizacji)				
W dniu 11 października 2025 roku w miejscowości Byszki chcemy zorganizujemy spotkanie Oktoberfest dla członków Towarzystwa .Spotkanie integracyjne w stylu Oktoberfest to pomysł na integrację członków, poprzez uczestnictwo i poznanie wspólnie tradycji, muzyki i kultury Bawarii.To spotkanie ma na celu budowanie więzi, poprawy komunikacji i zaufania, a także tworzenia lepszej atmosfery wśród członków. Takie spotkania mają na celu oderwanie się od codziennych obowiązków, wspólna zabawa i przeżywanie nowych doświadczeń prowadzi do zaciśnienia relacji i poczucia przynależności do Towarzystwa. Nieskrępowane rozmowy w luźnych warunkach ułatwiają wzajemne zrozumienie i lepszą komunikację wśród członków Towarzystwa. Udział weźmie ok. 50 osób.				

¹ Rodzaj zadania zawiera się w zakresie zadań określonych w art. 4 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. z 2018 r. poz. 450, z późn. zm.).

² Termin realizacji zadania nie może być dłuższy niż 90 dni.

4. Opis zakładanych rezultatów realizacji zadania publicznego		
Nazwa rezultatu	Planowany poziom osiągnięcia rezultatów (wartość docelowa)	Sposób monitorowania rezultatów / źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika
Spotkanie integracyjne	Spotkanie dla min. 50	Lista obecności, dokumentacja fotograficzna, Facebook

5. Krótka charakterystyka Oferenta, jego doświadczenia w realizacji działań planowanych w ofercie oraz zasobów, które będą wykorzystane w realizacji zadania

Do NTSK w Pile należy ponad 180 osób. Jest to jedyne w Wielkopolsce, stowarzyszenie mniejszości niemieckiej które powstało w 1992 roku. Towarzystwo skupia tych, którym bliska jest tradycja i kultura niemiecka. Prowadzi m.in naukę języka niemieckiego dla różnych grup wiekowych oraz organizuje wycieczki tematyczne związane z historią Polski i Niemiec. Kilka razy w roku odbywają się spotkania integracyjne. Jednym z nich jest doroczny festyn Oktoberfest, podczas którego członkowie stowarzyszenia mogą zmierzyć się w różnych konkursach sprawnościowych, grać, pochwalić się swoimi pasjami, a przede wszystkim porozmawiać, ponieważ na co dzień takich okazji nie mają zbyt wiele.

IV. Szacunkowa kalkulacja kosztów realizacji zadania publicznego

Lp.	Rodzaj kosztu	Wartość PLN	Z dotacji	Z innych źródeł
1.	Wyżywienie	1600	1300	300
2.	Oprawa muzyczna	300	300	0
3.	Wynajem sali Byszki	380	0	380
4.				
5.				
Suma wszystkich kosztów realizacji zadania		2280	1600	680

V. Oświadczenia

Oświadczam(-my), że:

- 1) proponowane zadanie publiczne będzie realizowane wyłącznie w zakresie działalności pożytku publicznego oferenta;
- 2) pobieranie świadczeń pieniężnych będzie się odbywać wyłącznie w ramach prowadzonej odpłatnej działalności pożytku publicznego;
- 3) oferent* / ~~oferenci*~~ składający niniejszą ofertę nie zalega(-ją)* / ~~zalega(-ją)*~~ z opłacaniem należności z tytułu zobowiązań podatkowych;
- 4) oferent* / ~~oferenci*~~ składający niniejszą ofertę nie zalega(-ją)* / ~~zalega(-ją)*~~ z opłacaniem należności z tytułu składek na ubezpieczenia społeczne;
- 5) dane zawarte w części II niniejszej oferty są zgodne z Krajowym Rejestrem Sądowym* / ~~inną właściwą ewidencją*~~;
- 6) wszystkie informacje podane w ofercie oraz załącznikach są zgodne z aktualnym stanem prawnym i faktycznym;
- 7) w zakresie związanym ze składaniem ofert, w tym z gromadzeniem, przetwarzaniem i przekazywaniem danych osobowych, a także wprowadzaniem ich do systemów informatycznych, osoby, których dotyczą te dane, złożyły stosowne oświadczenia zgodnie z przepisami o ochronie danych osobowych.

.....
Teresa Hlakošová - Horn

Niemieckie Towarzystwo
 Społeczno-Kulturalne
 64-920 PIŁA, ul. 11 Listopada 3a
 skr. poczt. 63, tel./fax 067 213-54-94
 NIP 764-17-76-005

(podpis osoby upoważnionej lub podpis
 osób upoważnionych do składania oświadczeń
 woli w imieniu oferentów)

Data *18.09.2025r.*

Uchwała nr. 01/03/2025

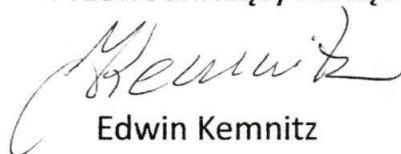
Zarządu

Niemieckiego Towarzystwa Społeczno-Kulturalnego w Pile

z dnia 27 marca 2025 roku

Zarząd postanawia udzielić stałego pełnomocnictwa
zastępcy przewodniczącego Zarządu Pani Teresie Witkowskiej -Horn
składania ofert , podpisania umów i ich rozliczania.

Przewodniczący Zarządu



Edwin Kemnitz

Potwierdzam zgodność odpisu z oryginałem

Pila, dnia 18.09.25 podpis *Luczkowska*

SEKRETARZ
Luczkowska
Helga Kuczkowska

**Niemieckie Towarzystwo
Społeczno-Kulturalne**
64-920 PILA, ul. 11 Listopada 3a
skr. poczt. 63, tel./fax 067 213-54-94
NIP 764-17-76-005